

# arm

BRACCIO ARTICOLATO PER ANTE BATTENTI  
ARTICULATED ARM FOR HINGED GATES  
BRAZO ARTICULADO PARA HOJAS BATIENTES

RIELLO ELETTRONICA



**telcoma**  
automations



## **Attuatore elettromeccanico con encoder per ante battenti.**

*L'ARM è un particolare dispositivo di automazione studiato per automatizzare quei cancelli in cui, la grandezza dei pilastri impedisce l'utilizzo di altri dispositivi quali i pistoni.*

*Grazie al braccio articolato, il movimento del cancello risulta fluido e privo di scossoni.*

*L'elevata robustezza del corpo motore lo rende idoneo a qualsiasi tipologia d'utilizzo anche nelle condizioni più estreme.*

*L'ARM, abbinato alla sua centrale Telcoma, rende il vostro impianto sicuro ed affidabile.*

## **Electromechanical actuator with encoder for swing gate leafs.**

*ARM is a special automation device designed to automate gates where the size of the columns prevents use of other devices such as pistons.*

*Thanks to the articulated arm, gate movements are smooth with no sudden jerks. The rugged design of the motor body makes this ideal for all types of application, even in the most extreme conditions.*

*ARM, combined with Telcoma control unit, makes your system safe and reliable.*

## **Actuador electromecánico con encoder para hojas de batiente.**

*El ARM es un dispositivo de automatización, estudiado para automatizar cancelas donde el tamaño de los pilares impide el uso de otros dispositivos, por ejemplo los pistones.*

*El brazo articulado produce un movimiento de la cancela fluido y sin sacudidas. Gracias a la robustez del cuerpo del motor, es adecuado para cualquier tipo de uso, incluso en las condiciones más extremas.*

*El ARM, combinado con las centrales Telcoma, hace su instalación un sistema seguro y fiable.*

Caratteristiche	Characteristics	Características	U.M.	ARM	ARM 24
Tensione alimentazione motore	Motor power supply	Alimentación del motor	(V)	230 ac	24 dc
Lunghezza max. anta	Max. gate length	Longitud max. puerta	(mm)	2000	2000
Peso max. anta	Max. gate weight	Peso max. puerta	(Kg)	250	250
Coppia nominale	Nominal torque	Par nominal	(Nm)	500	385
Corrente max. assorbita	Max. current consumption	Corriente max. absorbida	(A)	1,9	5
Potenza max. assorbita	Max. power consumption	Potencia max. absorbida	(VA)	400	120
Condensatore	Capacitor	Condensador	( $\mu$ F)	10	-
Encoder	Encoder	Encoder	-	SI/YES	SI/YES
Fine corsa elettrici interni	Internal electric limit switches	Final de carrera elettrico	-	SI/YES	SI/YES
Temperatura di funzionamento	Working temperature	Temperatura de funcionamiento	(°C)	-20+70	-20+70
Intervento termoprotezione	Thermal circuit -breaker activation	Intervención temporpotección	(°C)	150	-
Grado di protezione	Degree of protection	Grado de protección	(IP)	44	44
Movimento irreversibile	Irreversible movement	Movimiento irreversible	( )	SI/YES	SI/YES
Intermittenza lavoro	Working intermittence	Intermitencia de funcionamiento	(%)	30	60
Tempo di apertura 90°	Opening time 90°	Tiempo de apertura 90°	(sec)	20*	20*
Angolo max. di rotazione	Max. angle of rotation	Angulo max. de rotación	(°)	130	130
Grasso motore	Motor grease	Grasa motor	( )	TS10	TS10
Peso	Weight	Peso	Kg	14	14

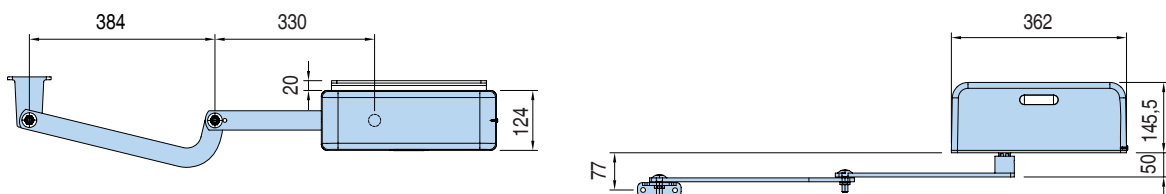
\* Possono variare in funzione del peso e delle dimensioni dell'anta

\* May vary due to weight and dimensions of leaf

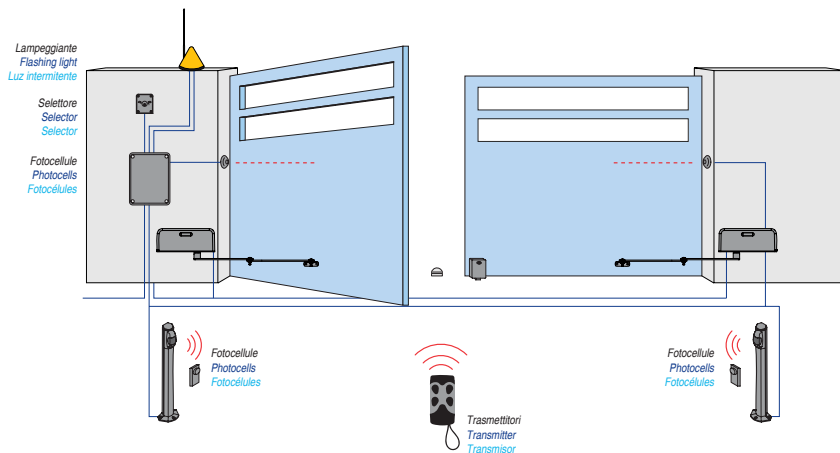
\* Pueden variar según el peso y las dimensiones de la hoja

### Misure d'ingombro Dimensions Medidas exteriores máximas

ARM / ARM 24



### Schema d'installazione Installation diagram Esquema de instalación



# arm

BRAS ARTICULÉ POUR PORTAILS BATTANTS  
GELENKARM FÜR DREHTORE  
GELEDE ARM



## **Opérateur électromécanique avec encodeur pour portails battants.**

*ARM est un dispositif particulier conçu pour automatiser les portails où la taille des piliers ne permet pas d'utiliser d'autres types d'automatismes type vérins.*

*Grâce au bras articulé, le mouvement du portail est fluide et sans à-coups. La grande robustesse du corps moteur le rend adapté à tous les types d'utilisation, même dans les conditions les plus extrêmes.*

*ARM, associé à sa logique de commande Telcoma série T201, rend votre installation sûre et fiable.*

## **Elektromechanischer, mit Encoder ausgestatteter Antrieb für Drehtore.**

*Bei ARM handelt es sich um eine spezielle Vorrichtung zur Automatisierung der Tore, deren Pfeiler zu groß sind, um andere Vorrichtungen wie beispielsweise Kolbenantriebe einzusetzen.*

*Dank des Gelenkarms sind die Bewegungen des Tors fließend und ohne Stöße. Der robuste Motorkörper eignet sich für jeden Einsatz, auch unter extremsten Bedingungen.*

*Zusammen mit der Steuerung Telcoma Serie T201 sorgt ARM für die Sicherheit und Zuverlässigkeit Ihrer Anlage.*

## **Elektromechanische aandrijving met encoder voor draaivleugels.**

*ARM is een speciale automatiseringsinstelling die ontworpen is om die poorten te automatiseren waarbij als gevolg van de afmetingen van de zuilen geen andere inrichtingen zoals zuigers kunnen worden gebruikt.*

*Dankzij de gelede arm vertoont de poort een vloeiende schokvrije beweging. Het zeer robuuste motorelement maakt hem geschikt voor elk soort toepassing, ook onder de meest extreme omstandigheden.*

*In combinatie met de bijbehorende Telcoma-bedieningseenheid serie T201, maakt ARM uw installatie veilig en betrouwbaar.*

Caractéristiques	Merkmale	Technische gegevens	U.M.	ARM	ARM 24
Tension d'alimentation moteur	Motorspannungsversorgung	Voedingsspanning voor motor	(V)	230 ac	24 dc
Longueur max. vantail	Max, Länge Torflügel	Maximumlengte vleugel	(mm)	2000	2000
Poids max. vantail	Höchstgewicht Torflügel	Maximumgewicht vleugel	(Kg)	250	250
Couple nominal	Nenn Drehmoment	Nominaal koppel	(Nm)	500	385
Courant max. absorbé	Höchststromaufnahme	Maximaal opgenomen stroom	(A)	1,9	5
Puissance max. absorbée	Max. Leistungsaufnahme	Max. opgenomen vermogen	(VA)	400	120
Condensateur	Kondensator	Condensator	(µF)	10	-
Encodeur	Encoder	Encoder	-	OUI / JA	OUI / JA
Fins de course électriques incorporés	Interne elektrischer Endschalter	Interne elektrische eindschakelaars	-	OUI / JA	OUI / JA
Température de fonctionnement	Betriebstemperatur	Werkijngstemperatuur	(°C)	-20+70	-20+70
Intervention protection thermique	Auslösung des Wärmeschutzes	Inwerkingtreding motorbeveiliging	(°C)	+150	-
Indice de protection	Schutzart	Beschermingsklasse	(IP)	44	44
Mouvement irréversible	Selbsthemmung	Onomkeerbare beweging	( )	OUI / JA	OUI / JA
Temps de travail	Betriebsintermittenz	Bedrijfscyclus	(%)	30	60
Temps d'ouverture 90°	Öffnungszeit 90°.	Openingstijd 90°	(sec)	20*	20*
Angle max. de rotation	Maximaler Drehwinkel	Max. draaihoek	(°)	130	130
Graisse moteur	Motorfett	Motorvet	( )	TS10	TS10
Poids	Gewicht	Gewicht	(Kg)	14	14

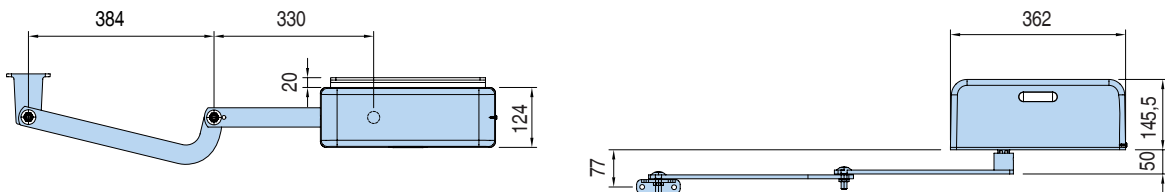
\* Peuvent varier en fonction du poids et des dimensions du vantail

\* können je nach Gewicht und Größe des Torflügels variieren

\* Deze kunnen variëren in functie van het gewicht en de afmetingen van de vleugel

### Dimensions d'encombrement Abmessungen Buitenmaten

ARM / ARM 24



### Schéma d'installation Abmessungen Installatieschema

